

FAQ Canada

INSCRIPTION ET QUESTIONS GÉNÉRALES

Age minimal d'inscription pour le Canada ?

Il n'y a pas d'âge minimal pour participer au programme EL&M au Canada. Les élèves n'ayant pas 16 ans au moment du départ sont aussi intégrés au grade 11.

Choix du lieu / typologie de la famille d'accueil?

Les programmes EL&M ont pour objectif de permettre au plus grand nombre d'élèves d'envisager une maturité bilingue incluant un séjour, sans que les questions organisationnelles ou financières ne soient un frein.

En aucun cas, il ne constitue un programme "sur mesure" en relation à des demandes spécifiques, par exemple concernant le lieu de placement (Ontario ou Alberta, ville de l'une de ces 2 provinces), la typologie de famille ou l'exercice d'une activité particulière.

Les familles d'accueil peuvent être tant d'origine canadienne ou pas, être une famille monoparentale, avoir des enfants ou non. La priorité est la qualité de l'accueil, quels que soient les membres constitutifs de la famille d'accueil. Il peut tout à fait survenir qu'un élève soit placé au sein d'un couple retraité, disposant de plus de temps pour l'élève!

Dans le cas d'une origine autre qu'anglophone, il est demandé que les membres de la famille parlent anglais lorsque l'étudiant est en présence, et notamment lors des activités communes, du type repas.

Concernant les activités particulières, CISS peut donner des pistes, à proximité des lieux de placement, pour que l'activité particulière puisse se poursuivre: toutefois, les démarches sont de la responsabilité individuelle.

"Application form" : Quel est le niveau d'anglais à indiquer (page 1 et 4) ?

Si votre enfant n'a pas de contexte autre que celui scolaire, il faut cocher les deux cases "low intermediate" et "high intermediate" (page 1 et page 4), et les deux cases B1 et B2 (page 4).

En cas d'un environnement anglophone, il faut cocher B2 ou C1, selon le degré d'immersion et maîtrise de la langue.

"Application form" : Comment choisir les cours (page 3) ?

Il faut indiquer 10 disciplines. Vous en aurez sur place 8 (4 au semestre 1, 4 au semestre 2). Le document "Canadian courses" en bas de page du site cantonal est utile. Il indique les *core courses*, soit l'équivalent des disciplines fondamentales chez nous, et les *optional courses*, en complément aux *core courses*. Le principe est que les choix ne sont pas garantis, mais que les écoles et CISS font du mieux pour correspondre aux choix.

L'anglais et les maths doivent être notés sur les 2 premières lignes (ils sont obligatoires au Canada). Pour les maths, vous devez choisir parmi les possibilités suivantes:

MATH - GRADE 11

Functions and Applications	Functions
This course introduces basic features of the function by extending students' experiences with quadratic relations. It focuses on quadratic, trigonometric, and exponential functions and their use in modelling real-world situations. Students will represent functions numerically, graphically, and algebraically; simplify expressions; solve equations; and solve problems relating to applications. Students will reason mathematically and communicate their thinking as they solve multi-step problems.	This course introduces the mathematical concept of the function by extending students' experience with linear and quadratic relations. Students will investigate properties of discrete and continuous functions, including trigonometric and exponential functions; represent functions numerically, algebraically, and graphically; solve problems involving applications of functions; investigate inverse functions; and develop facility in determining equivalent algebraic expressions. Students will reason mathematically and communicate their thinking as they solve multi-step problems.

MATH - GRADE 12

Mathematics of Data Management	Advanced Functions	Calculus and Vectors
This course broadens students' understanding of mathematics as it relates to managing data. Students will apply methods for organizing large amounts of information; solve problems involving probability and statistics; and carry out a culminating project that integrates statistical concepts and skills. Students will also refine their use of the mathematical processes necessary for success in senior mathematics. Students planning to enter university programs in business, the social sciences, and the humanities will find this course of particular interest.	This course extends students' experience with functions. Students will investigate the properties of polynomial, rational, logarithmic, and trigonometric functions; develop techniques for combining functions; broaden their understanding of rates of change; and develop facility in applying these concepts and skills. Students will also refine their use of the mathematical processes necessary for success in senior mathematics. This course is intended both for students taking the Calculus and Vectors course as a prerequisite for a university program and for those wishing to consolidate their understanding of mathematics before proceeding to any one of a variety of university programs.	This course builds on students' previous experience with functions and their developing understanding of rates of change. Students will solve problems involving geometric and algebraic representations of vectors, and representations of lines and planes in three-dimensional space; broaden their understanding of rates of change to include the derivatives of polynomial, sinusoidal, exponential, rational, and radical functions; and apply these concepts and skills to the modelling of real-world relationships. Students will also refine their use of the mathematical processes necessary for success in senior mathematics. This course is intended for students who choose to pursue careers in fields such as science, engineering, economics, and some areas of business, including those students who will be required to take a university-level calculus, linear algebra, or physics course.

Pour celles et ceux ayant de la facilité en maths, nous conseillons le choix d'une option en grade 12. Il faut noter le grade + l'option. Toutefois, l'option choisie ne peut pas être garantie (voir remarque pour le 3^{ème} choix).

Le 3^{ème} choix doit se faire pour un domaine (pas un cours). Par exemple "sciences" et non "chimie". Un cours dans le domaine choisi est garanti (soit chimie, soit physique, soit biologie etc.) Indiquez toutefois votre préférence, par exemple "Sciences (physics)", mais la préférence d'un cours dépendra des places, que ce soit pour les canadiens ou pour les élèves internationaux. L'école fera de son possible pour répondre au cours choisi.

Les 5 cours suivants ne sont pas garantis. Notez vos préférences, qu'ils soient *core course* ou *optional* en fonction de vos intérêts.

Les cours sont données au semestre, cela correspond à des cours bloc. En clair, vous aurez 4 disciplines parmi les 8 au premier semestre, et les 4 autres au deuxième semestre. Le programme annuel est par conséquent concentré sur un seul semestre, et pas sur deux comme à Genève.

Remarques:

- Économie et droit: un cours d'économie fait partie du cursus du grade 12. Les écoles canadiennes sont souples et peuvent imaginer attribuer aux élèves un cours en grade 12, dès lors qu'il n'est pas dispensé en grade 11. Attention au droit: il s'agit ici du **droit canadien**.
- Les cours de langue secondes ont un niveau bien inférieur au nôtre, les élèves ne les ayant suivis sur un nombre d'année bien plus court (allemand, par exemple). Ceci dit, cela permet de rester en contact avec la langue choisie.

- Toutes les langues ni tous les cours à options ne sont enseignées dans toutes les écoles. Les choix peuvent donc influencer sur la localisation.

"Transcript Translation" : Comment et quand compléter ce document ?

Ce document identifie pour les canadiens l'équivalence des notes suisses à l'évaluation canadienne.

Il peut être complété sur la base des NIP et joint au dossier d'inscription, ou être envoyé ultérieurement en accompagnement des notes semestrielles, dès leur réception en janvier.

Les équivalences de notes CH / CAN, basées sur la conversion de notes établies par l'EPFL, sont:

- A: 5.3 et plus
- B: 4.75 et plus
- C: 4 et plus
- D = 3 et +
- E = 2 et +
- F = 1 et +

Il faut aussi compléter le document sur la base des bulletins de 10^{ème} et 11^{ème} CO.

Vous pouvez faire vérifier la fiche complétée par la doyenne ou le doyen en charge des MMBs.

"English Teacher Reference" : comment le compléter?

Ce document doit être complété par l'enseignante ou enseignant d'anglais.

"Health Form" : comment le compléter?

Ce document doit être complété en toute transparence. En cas de problématiques de santé passées ou en cours, quelles qu'elles soient et même si elles vous semblent anodines, doivent y être signalées.

Toute information erronée ou manquante peut entraîner au Canada une interruption immédiate du programme.

Toute information ou complément survenant entre janvier et le départ doit être immédiatement signalé à CISS (même à deux jours du départ!)

Degré 11 ou 12 ?

L'année de scolarité canadienne correspondant à notre 2^{ème} année est le grade 11. Il se peut cependant que sur place, et selon l'évaluation faite par les écoles, les élèves puissent être intégrés au grade 12 sur quelques disciplines et selon leur niveau de facilité (notamment en mathématiques).

Signatures électroniques ou manuscrites des documents ?

L'idéal est de signer les documents de manière digitale.

Si toutefois une signature digitale ne s'avère pas possible:

- Compléter de manière digitale les documents
- Imprimer
- Signer en manuscrit
- Numériser
- Joindre comme pièce jointe en format pdf aux autres documents d'inscription.

ETABLISSEMENTS SCOLAIRES

Au Canada, certaines écoles sont laïques, d'autres catholiques. Cet aspect relève cependant davantage de la transmission de valeurs chrétiennes que de la religion au sens strict (pas de cours de religion obligatoire par exemple).

Le choix de l'établissement scolaire relève de la **responsabilité exclusive de CISS**.

ACTIVITÉS EXTRA-SCOLAIRES

Les activités extra-scolaires sont-elles obligatoires?

Non, mais il est bien sûr vivement encouragé de s'y inscrire, de manière à tisser des liens avec les étudiants canadiens, de vivre pleinement sa scolarité au Canada et de profiter de toute situation utile à l'exercice de la langue anglaise.

Les activités optionnelles diffèrent peu d'un établissement à un autre. Tous en majorité proposent des activités sportives, artistiques et techniques.

Les optional courses ont lieu après les cours, en général dès 14/15h.

Les activités extra-scolaires fonctionnent selon les saisons: certaines sont proposées en automne, d'autres en hiver, au printemps ou sur le dernier trimestre. Par ailleurs, une même activité n'est pas forcément redonnée d'une saison à l'autre. Enfin, les activités annoncées sur les sites des écoles pourraient ne pas avoir lieu pour des raisons, par exemple, d'absence de l'enseignant qui les supervise (et non remplaçable), ou d'un nombre trop restreint d'élèves qui s'y inscriraient. Ce n'est toutefois pas la norme.

ASSURANCE MALADIE

La couverture d'une assurance canadienne est obligatoire (*voir chapitre X du contrat individuel*). Elle est comprise dans le coût du programme.

Le maintien de l'assurance de base LAMAL est maintenue, puisque votre enfant reste domicilié en Suisse durant le séjour et qu'il reste inscrit au DIP.

VISA (STUDY PERMIT)

La demande de visa relève de la responsabilité individuelle. Ni CISS ni EL&M ne sont habilités à se substituer aux autorités canadiennes en matière d'immigration.

La FAQ spécifique VISA CANADA vous aide dans la mesure du possible à effectuer la demande. Elle figure sur la page du site cantonal en bas de page dans documents utiles.

SOUTIEN POUR LA PART PARENTALE

La bourse Erasmus + est attribuée à chaque candidat inscrit au programme, indépendamment de la situation financière de la famille.

Une demande pour un soutien financier **pour la part parentale**, via une fondation privée, peut être soumise auprès du service social de l'établissement scolaire de votre enfant.

L'éligibilité et le montant éventuel du soutien financier répond aux critères usuels de la fondation privée (notamment les revenus).

INSCRIPTION ÉLÈVES HORS MMB

Une information concernant le nombre de places disponibles et les modalités d'inscription sera communiquée dans la première quinzaine de février 2026.